



SANTA CRUZ
COUNTY OFFICE OF
EDUCATION
DR. FARIS SABBAH • SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

BOARD OF EDUCATION

Mr. Ed Acosta
Ms. Rose Filicetti
Ms. Sandra Nichols
Ms. Sue Roth
Mr. Abel Sanchez
Mr. Bruce Van Allen
Ms. Alyssa Alto

400 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060 • Tel (831) 466-5600 • Fax (831) 466-5607 • www.santacruzcoe.org

Date: Sept. 1, 2021

To: Families of Santa Cruz County

Re: Tragedy at Aptos High School

Dear Families of Santa Cruz County,

Today we are heartbroken. We grieve with the Aptos High School community following yesterday's tragic loss of a 17-year-old student. Our hearts are with the student's family, friends, the Aptos High School community, the Pajaro Valley Unified School District (PVUSD), and all of those impacted by this unprecedented and devastating event.

As leaders of Santa Cruz County's educational community, we stand united in full support of the students, parents, and staff members of Aptos High School and the PVUSD as they continue to respond to this tragedy. We are grateful for the steadfast leadership of PVUSD Superintendent Dr. Michelle Rodriguez, and Aptos High Principal Peggy Pughe who are deeply committed to the wellbeing of our community.

We are also grateful to the Santa Cruz County Sheriff's Office and all involved first responders, and the Aptos High staff, for their compassionate support and ongoing response. We know that this tragedy has impacted many in our community. We encourage parents to speak openly with students and give them space to share their feelings and concerns. Parents are encouraged to review the attached tips from the National Association of School Psychologists for helping children cope with tragic situations such as this.

PVUSD needs to hear from the community and is hosting two forums, one for the Aptos High School community on Thursday, September 2 at 6 p.m. at the following addresses:

- Zoom link (up to a participation limit of 500): <https://pvusd.zoom.us/j/82299473148>
- Live Stream link (unlimited participation): <https://www.youtube.com/c/pvusdstreaming/live>

Another forum, geared to the entire PVUSD community, is scheduled for Tuesday, September 7, at 6 pm at the following addresses.

- Zoom link (up to participation limit of 500): <https://pvusd.zoom.us/j/81057144492>
- Live Stream link (unlimited participation): <https://www.youtube.com/c/pvusdstreaming/live>

PVUSD and community partners have made grief counselors available from 8 a.m. to 5 p.m. at Cabrillo College's Aptos campus in Building 100, as well as the Cabrillo College Watsonville Campus in Building A. Grief counselors and psychologists will be on campus at Aptos High when in-person class resumes Friday and on an ongoing basis. Those in need of additional counseling or support can call Pajaro Valley Prevention and Student Assistance at 831-728-6445, or Santa Cruz County mental health services at 831-454-4170.

The law enforcement investigation is ongoing, and PVUSD and the Sheriff's Office will share further updates as soon as they are available. Anyone with information about the incident should contact Sheriff's Office Sgt. Billy Burnett at 831-454-7702.

This tragedy has shaken and deeply saddened all of us, and our community's path to healing is only beginning. To all of those impacted, know that we will stand with you every step of the way.

Yours in education and equity,

Eric Gross, Superintendent, Pacific Elementary School District
Mike Heffner, Superintendent, Bonny Doon Union Elementary School District
Tanya Krause, Superintendent, Scotts Valley Unified School District
Daisy Morales, Superintendent, Live Oak School District
Kris Munro, Superintendent, Santa Cruz City Schools
Josh Ripp, Head of School, Ceiba College Prep
Faris Sabbah, County Superintendent of Schools
Chris Schiermeyer, Superintendent, San Lorenzo Valley Unified School District
Michelle Stewart, Superintendent, Happy Valley Elementary School District
Megan Tresham, Superintendent, Mountain Elementary School District
Scott Turnbull, Superintendent, Soquel Union Elementary School District



We would like to share with you some tips from the **National Association of School Psychologists** for helping your children cope with traumatic situations.

What Parents Can Do:

1. Focus on your children over the week following the tragedy. Tell them you love them and everything will be okay. Try to help them understand what has happened, keeping in mind their developmental level.
2. Make time to talk with your children. Remember, if you do not talk to your children about this incident, someone else will. Take some time and determine what you wish to say.
3. Stay close to your children. Your physical presence will reassure them and give you the opportunity to monitor their reaction. Many children will want actual physical contact. Give plenty of hugs. Let them sit close to you, and make sure to take extra time at bedtime to cuddle and to reassure them that they are loved and safe.
4. Limit your child's television viewing of these events. If they must watch, watch with them for a brief time; then turn the set off. Don't sit mesmerized rewatching the same events over and over again.
5. Maintain a "normal" routine. To the extent possible stick to your family's normal routine for dinner, homework, chores, bedtime, etc., but be flexible. Children may have a hard time concentrating on schoolwork or falling asleep at night.
6. Spend extra time reading or playing quiet games with your children before bed. These activities are calming, foster a sense of closeness and security, and reinforce a sense of normalcy. Spend more time tucking them in. Let them sleep with a light on if they ask for it.
7. Safeguard your children's physical health. Stress can take a physical toll on children as well as adults. Make sure your children get appropriate sleep, exercise, and nutrition.
8. Consider thinking hopeful thoughts or praying for the victims and their families. It may be a good time to take your children to your place of worship, write a poem, or draw a picture to help your child express their feelings and feel that they are somehow supporting the victims and their families.
9. Those in need of additional counseling or support can call Pajaro Valley Prevention and Student Assistance at 831-728-6445, or Santa Cruz County mental health services at 831-454-4170



SANTA CRUZ
COUNTY OFFICE OF
EDUCATION
DR. FARIS SABBAH • SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

BOARD OF EDUCATION

Mr. Ed Acosta
Ms. Rose Filicetti
Ms. Sandra Nichols
Ms. Sue Roth
Mr. Abel Sanchez
Mr. Bruce Van Allen
Ms. Alyssa Alto

400 Encinal Street, Santa Cruz, CA 95060 • Tel (831) 466-5600 • Fax (831) 466-5607 • www.santacruzcoe.org

Fecha: 1 de septiembre de 2021

Para: Familias del condado de Santa Cruz

Re: Tragedia en Aptos High School

Estimadas familias del condado de Santa Cruz,

Hoy estamos desconsolados. Lamentamos con la comunidad de Aptos High School luego de la trágica pérdida de ayer de un estudiante de 17 años. Nuestros corazones están con la familia del estudiante, los amigos, la comunidad de la escuela secundaria Aptos, el Distrito Escolar Unificado de Pajaro Valley (PVUSD) y todos aquellos afectados por este evento devastador y sin precedentes.

Como líderes de la comunidad educativa del condado de Santa Cruz, nos mantenemos unidos en pleno apoyo a los estudiantes, padres y miembros del personal de Aptos High School y PVUSD mientras continúan respondiendo a esta tragedia. Estamos agradecidos por el firme liderazgo de la superintendente de PVUSD, la Dra. Michelle Rodríguez, y la directora de Aptos High, Peggy Pughe, quienes están profundamente comprometidos con el bienestar de nuestra comunidad.

También estamos agradecidos a la Oficina del Sheriff del Condado de Santa Cruz y a todos los socorristas involucrados, y al personal de Aptos High, por su apoyo compasivo y respuesta continua. Sabemos que esta tragedia ha impactado a muchos en nuestra comunidad. Alentamos a los padres a hablar abiertamente con los estudiantes y darles espacio para compartir sus sentimientos e inquietudes. Se anima a los padres a revisar los consejos adjuntos de la Asociación Nacional de Psicólogos Escolares para ayudar a los niños a afrontar situaciones trágicas como esta.

PVUSD necesita escuchar de la comunidad y está organizando dos foros, uno para la comunidad de Aptos High School el jueves 2 de septiembre a las 6 p.m. en las siguientes direcciones:

- Enlace de zoom (hasta un límite de participación de 500): <https://pvusd.zoom.us/j/82299473148>
- Enlace en vivo (participación ilimitada): <https://www.youtube.com/c/pvusdstreaming/live>

Otro foro, dirigido a toda la comunidad de PVUSD, está programado para el martes 7 de septiembre a las 6 pm en las siguientes direcciones.

- Enlace de zoom (hasta un límite de participación de 500): <https://pvusd.zoom.us/j/81057144492>
- Enlace en vivo (participación ilimitada): <https://www.youtube.com/c/pvusdstreaming/live>

PVUSD y los socios comunitarios han puesto a disposición consejeros de duelo de 8 a.m. a 5 p.m. en el campus de Aptos de Cabrillo College en el edificio 100, así como en el campus de Watsonville de Cabrillo College en el edificio A. Los consejeros y psicólogos de duelo estarán en el campus de Aptos High cuando la clase en persona se reanude el viernes y de forma continua. Aquellos que necesiten asesoramiento o apoyo adicional pueden llamar a Pajaro Valley Prevention and Student Assistance al 831-728-6445, o a los servicios de salud mental del condado de Santa Cruz al 831-454-4170.

La investigación policial está siguiendo su transcurso y el distrito de Pájaro y la Oficina del Sheriff compartirán más actualizaciones tan pronto como estén disponibles. Cualquier persona que tenga información sobre el incidente debe comunicarse con el sargento de la oficina del alguacil. Billy Burnett al 831-454-7702.

Esta tragedia nos ha sacudido y entristecido profundamente a todos, y el camino de nuestra comunidad hacia la curación apenas está comenzando. Para todos los afectados, sepan que estaremos a su lado en cada paso del camino.

Con ustedes en la educación y equidad,

Eric Gross, Superintendente, Distrito Escolar del Pacífico

Mike Heffner, Superintendente, Distrito Escolar Bonny Doon Union

Tanya Krause, Superintendente, Distrito Escolar Unificado de Scotts Valley

Daisy Morales, Superintendente, Distrito Escolar Live Oak

Kris Munro, Superintendente, Escuelas de la Ciudad de Santa Cruz

Josh Ripp, Director, Ceiba College Prep

Michelle Rodriguez, Superintendente, Distrito Escolar Unificado de Pajaro Valley

Faris Sabbah, Superintendente de Escuelas del Condado

Christopher Schiermeyer, Superintendente, Distrito Escolar Unificado del Valle de San Lorenzo

Michelle Stewart, Superintendente, Distrito Escolar Happy Valley

Megan Tresham, Superintendente, Distrito Escolar Mountain

Scott Turnbull, Superintendente, Distrito Escolar de Soquel Union



Nos gustaría compartir con usted algunos consejos de la **Asociación Nacional de Psicólogos Escolares** para ayudar a sus hijos a sobrellevar situaciones traumáticas como esta.

Qué pueden hacer los padres:

- Concéntrese en sus hijos durante la semana siguiente a la tragedia. Diles que los amas y todo estará bien. Trate de ayudarlos a comprender lo que sucedió, teniendo en cuenta su nivel de desarrollo.
- Tómese un tiempo para hablar con sus hijos. Recuerde que si no habla con sus hijos sobre este incidente, otra persona lo hará. Tómese su tiempo y determine lo que desea decir.
- Manténgase cerca de sus hijos. Su presencia física los tranquilizará y le dará la oportunidad de monitorear su reacción. Muchos niños querrán un contacto físico real. Dale muchos abrazos. Déjelos sentarse cerca de usted y asegúrese de tomarse más tiempo a la hora de acostarse para abrazarlos y asegurarles que son amados y seguros.
- Limite el tiempo que su hijo ve en televisión estos eventos. Si deben mirar, vigile con ellos por un breve tiempo; luego apague el televisor. No se quede hipnotizado y vuelva a ver los mismos eventos una y otra vez.
- Mantenga una rutina "normal". En la medida de lo posible, manténgase en la rutina normal de su familia para la cena, la tarea, los quehaceres domésticos, la hora de dormir, etc., pero no sea inflexible. Los niños pueden tener dificultades para concentrarse en las tareas escolares o para conciliar el sueño por la noche.
- Pase más tiempo leyendo o jugando juegos tranquilos con sus hijos antes de acostarse. Estas actividades son calmantes, fomentan una sensación de cercanía y seguridad y refuerzan la sensación de normalidad. Dedique más tiempo a arroparlos. Déjelos dormir con la luz encendida si lo piden.
- Proteja la salud física de sus hijos. El estrés puede afectar tanto a los niños como a los adultos. Asegúrese de que sus hijos duerman, hagan ejercicio y se alimenten adecuadamente.
- Considere tener pensamientos esperanzadores u orar por las víctimas y sus familias. Puede ser un buen momento para llevar a sus hijos a su lugar de culto, escribir un poema o hacer un dibujo para ayudar a su hijo a expresar sus sentimientos y sentir que de alguna manera está apoyando a las víctimas y sus familias.
- Aquellos que necesiten asesoramiento o apoyo adicional pueden llamar a Pajaro Valley Prevention and Student Assistance al 831-728-6445, o a los servicios de salud mental del condado de Santa Cruz al 831-454-4170